

THEATRE IN THE ROUND

Copyright: Scarborough Theatre Trust

SIXPENCE

**PROGRAMME**  
SUMMER 1969

# HOW THE OTHER HALF LOVES

by Alan Ayckbourn

Frank	<b>Jeremy Franklin</b>
Teresa	<b>Stephanie Turner</b>
Fiona	<b>Elisabeth Sladen</b>
Bob	<b>Colin Edwynn</b>
William	<b>Brian Miller</b>
Mary	<b>Elizabeth Ashton</b>

Scene: Frank and Fiona's living room.  
Bob and Teresa's living room.

The play is directed by **Alan Ayckbourn**.

There will be one interval of fifteen minutes.

Properties kindly supplied by:-

Henry Dell's China Shop; Bright & Son Ltd.; The Three Tiers; North Riding College; Grand Hotel; Rowntrees.

Light fittings from F. Greathead Ltd.

This is my sixth play to see its first light of day in Scarborough and, like the others, it's a comedy. I suppose it's inevitable that comparisons will be drawn between this and "*Relatively Speaking*". In fact, it's an exploration of the same sort of theme but with a few decided differences. I've attempted, both in writing and production to dispense with a conventional composite double setting and superimpose the rooms one upon the other. Thus there are moments when you will see two families existing in the same physical area, living out their lives, one unaware of the other. I've also fiddled about with the time sequence, in one scene, when it's Thursday for one couple and Friday for the other. Anyway, all this should be perfectly clear — if it isn't blame the director and not the author.

## Theatre in the round

(Founder Stephen Joseph)

### Summer Season 1969

A season of plays in repertoire presented by the Scarborough Theatre Trust Ltd.

**Council:** Alderman N. Walsh (Chairman), Ken Boden (Secretary), Margaret Boden, Alfred Bradley, David Campton, Tom Laughton, Donald McLaughlan, Veronica Pemberton-Billing, Maurice Plows.

Licensee and General Manager  
Director of Production  
Stage Manager  
Deputy Stage Manager  
Assistant Stage Managers

Lighting  
Catering Manager  
Front of House Assistant Manager  
Box Office

**Ken Boden**  
**Alan Ayckbourn**  
**Robin Holmes**  
**Lesli Tomson**  
**Charles Boyle**  
**Robert Peck, Sharon Duce**  
**Peter Boden**  
**Veronica Pemberton-Billing**  
**Wilfred Houghton**  
**Connie Garlick, Hubert Ruff**

Copyright: Scarborough Theatre Trust

Refreshments are served during the interval. Coffee 1/- and Squash 6d. tickets may be bought before the play from the programme attendants. Special arrangements can be made for parties. We hope you enjoy your visit to our theatre.

The Company acknowledges financial assistance from the Arts Council of Great Britain, and from the Scarborough Corporation. We are also grateful to the Director and Libraries Committee and staff for their help in setting up the theatre, and to the local branch of the British Drama League for the use of the raised levels for seating and other equipment and for arranging voluntary help with programmes, refreshments and back-stage work.

Please do not smoke in the theatre.

#### NEW THEATRE CENTRE

*We are appealing for funds to build and equip a new Theatre Centre in Scarborough.*

*Stephen Joseph began his experiment in Scarborough in 1954 and today because of his work and influence we are a thriving theatre known throughout the country and abroad. Our present Theatre exists merely for a short summer season, after which it is dismantled and stored away.*

*We cannot enlarge our experiment because of the limitations of the building. We are full of ideas for the building of a new Theatre Centre but we have raised only £11,000 since February 1968, when our appeal was launched. If you would like to help us please ask for information at the Box Office.*